



聖誕頌歌節 2011

Carol Singing Festival



政務司司長林瑞麟將於 2011 年 12 月 16 日
為「聖誕頌歌節 2011」揭開序幕。
Mr Stephen LAM Sui-lung,
the Chief Secretary for Administration,
will officially launch the Festival
on 16 December 2011.

10~24.12.2011

活動目的是推廣關愛青少年的新文化
及為弱勢社群青少年籌募儲蓄配對金。

The Festival aims to promote a novel culture
of youth development and raise matching fund
for the deprived adolescents.

www.cdmf.org.hk

兒童發展配對基金

「聖誕頌歌節 2011」活動概述

由「兒童發展配對基金」舉辦的首屆「聖誕頌歌節」於去年底完滿結束，共籌得港幣超過 120 萬元，多達 2,500 名來自不同社會背景人士參與，一方面提倡一股除金錢之外，還需身體力行，付出時間和以行動實踐關愛青少年發展新文化；另一方面為來自弱勢家庭的青少年籌募儲蓄配對金。大會更獲前政務司司長唐英年先生親臨並主持啟動禮，表示政府對本基金信念和工作的認同及肯定。

為延續「行動展關愛 為下代頌歌」的使命，「兒童發展配對基金」將於 2011 年 12 月 10 至 24 日舉行第二屆全港性大型籌款活動「聖誕頌歌節 2011」，並設下了一個更遠更高的目標。今年預計參加人數會增加，籌款目標亦會加倍。頌歌地點除全港九高人流的大型商場外，又加入更多特色地點，如主題公園、特色交通工具、香港地標等。大會確實需要更多熱心人士的參與，才可把基金「凝聚心力 壯建下代」的精神傳揚和延續下去。

每隊歌詠團由 10 人或以上 組成，每節頌歌時間約 60 分鐘，大會歡迎每隊歌詠團頌唱一場或更多場次。歌曲以聖誕歌為主，語言不限；頌歌時主要以清唱形式進行，若場地可提供音響設施，則歡迎歌詠團使用。另外，如場地許可，歌詠團亦可配合簡單樂器伴奏演繹，以增添氣氛。為配合活動主題，所有歌詠團表演必須穿上由大會提供的主題 T 恤。

為幫助每位來自弱勢家庭的青少年配對每月港幣 200 元儲蓄金額，每位參加者須捐出港幣 200 元（最低捐款金額） 參加頌歌活動，所有捐款將用作「兒童發展配對基金」的「目標理財」儲蓄配對金以資助清貧青少年發展。

為表揚參加者的付出，大會會向每位頌歌者頒發嘉許狀。大會亦會頒發多個大獎，給有特別貢獻的團體，以茲鼓勵。我們會通過「兒童發展配對基金」網址：www.cdmf.org.hk 繼續發放進一步的詳情和最新消息，懇請各位定期瀏覽。

Child Development Matching Fund

Carol Singing Festival 2011 – Overview

The Child Development Matching Fund (CDMF) organized its first signature fund raising event “Carol Singing Festival” last December and successfully raised over HKD1.2 million and recorded more than 2,500 participations from different sectors of the community with the dual objectives to advocate the novel culture of investing time, manpower and financial resources in youth development and raise funds to target match the personal savings of the youths from an economically deprived background. As an acknowledgement to the vision and agenda of CDMF, Mr Henry Tang, the Former Chief Secretary for Administration, attended the kick-off ceremony and officially launched the Festival last year.

As a continuity of the mission of “Sing for Our Next Generation”, CDMF is going to organize the second Carol Singing Festival 2011 (the Festival) from 10 to 24 December. With a greater and farer goal, this year the participation rate is expected to raise and the fund raising target doubled. Apart from major high traffic landmarks throughout Hong Kong, the Festival proudly presents more interesting performance venues such as theme parks, signature public transportations, and local landmarks, etc. The Festival therefore requires more supports from the community to continue and spread out the vision of ‘Enrich Our Next Generation’ of the Fund.

Each choir team will consist of at least 10 members and is welcome to participate in more than one session of 60 minutes. All choir teams can choose to sing in any language they prefer in praising of Christmas, and are expected to sing without music accompaniment, or accompanied by handy musical instruments. For some occasions there are basic audio systems provided by venues. To better promote the event, all groups are expected to put on the Event uniform during performances.

In order to match the HKD200 monthly personal savings of the needy youth, each choir member is required to donate a minimum of HKD200. In acknowledgment of their contributions, each member will receive a certificate for recognition. Several awards will also be presented to teams with special contributions. Please visit www.cdmf.org.hk regularly for further details and updates.